

Reštaurácia Štrkovec  
(Restaurant Štrkovec)  
**JEDÁLNY LÍSTOK**  
(Food Card)

**Studené predjedlá (Cold appetizers)**

70 g	Šunkový tanier s pochútkovou bryndzou (Ham platter with sheep cheese delicatessen)	2,30 €
80 g	Syrový nárez s orechami (Cheese slices with walnuts)	2,30 €
120 g	Sedliacky tanier (Peasant dish)	2,70 €
60 g	Henri vajce s pražskou šunkou a obložením (Henri egg with ham and trim)	2,30 €

**Polievky (Soups)**

0,33 l	Slepačí vývar s mäsom a domácimi rezancami (Chicken soup with meat and noodles)	1,20 €
0,33 l	Dubákový krém s krutónmi (Mushroom cream soup with croutons)	1,50 €
0,33 l	Fazuľová na kyslo s restovaným údeným mäsom (Bean sour soup with smoked roasted meat)	1,50 €
0,33 l	Kapustnica s klobásou a tlačným zemiakom (Cabbage soup with sausage and crushed potatoes)	1,70 €

**Teplé predjedlá (Hot appetizers)**

70 g	Pečená šunka s vajcom (Ham and eggs)	2,30 €
70 g	Zapekaný oštiepok, tatarská omáčka (Baked smoked cheese, tartar sauce)	2,50 €
100 g	Grilovaná šunka s broskyňou (Grilled ham with peach)	3,20 €

**Jedlá z rýb (Fish)**

200 g	Filet z Tilapie s grilovanou zeleninou a syrovou omáčkou (Filet of Tilapia with grilled vegetables and cheese sauce)	4,20 €
200 g	Vyprážené filé z Tilapie v sezamovej kruste (Fried tilapia fillet in sesame crust)	4,80 €
150 g	Losos steak s omáčkou z modrého syra (Salmon steak with blue cheese sauce)	9,00 €
150 g	Losos na grile s estragónovou omáčkou a mandľami (Grilled salmon with tarragon sauce and almonds)	9,00 €

### Jedlá z hydiny (*Meals from poultry*)

150 g	Kurací steak so špargľovým krémom ( <i>Chicken steak with asparagus cream</i> )	5,50 €
150 g	Kuraci filet s restovanými dubákmi a viedenskou cibuľkou ( <i>Chicken fillet with sauteed mushrooms and Vienna's onions</i> )	5,50 €
150 g	Kurací rezeň v parmezánovom cestíčku ( <i>Chicken breast in parmesan batter</i> )	5,50 €
150 g	Morčacie prsia Cordon bleu ( <i>Turkey Breast Cordon Bleu</i> )	6,00 €
150 g	Morčací steak na zelených fazuľkách so syrovou omáčkou ( <i>Turkey steak with green beans and cheese sauce</i> )	6,00 €
150 g	Morčacie soté so smotanou ( <i>Turkey sauté with cream</i> )	5,50 €
150 g	Morčacie prsia Delikates v smotanovom cestíčku ( <i>Delicatessen turkey breast in a cream batter</i> )	6,00 €
150 g	Restovaná hydinová pečeň s pórom a šampiňónmi ( <i>Roasted duck liver with leek and mushrooms</i> )	4,00 €
150 g	Vyprážená hydinová pečeň ( <i>Fried chicken liver</i> )	4,00 €

### Jedlá z bravčového mäsa (*Meals from pork*)

150 g	Bravčový rezeň na šampiňónoch ( <i>Pork cutlet on champignons</i> )	5,50 €
150 g	Bravčový steak s hydinovou pečeňou ( <i>Pork steak with duck liver</i> )	5,50 €
150 g	Pálivá bravčová taštička ( <i>Spicy pork Bag</i> )	5,50 €
150 g	Vyprážený bravčový rezeň ( <i>Fried pork cutlet</i> )	5,00 €
150 g	Černoهورský bravčový rezeň ( <i>Montenegrin pork cutlet</i> )	5,50 €
150 g	Starostov plnený rezeň ( <i>Mayors steak stuffed</i> )	5,50 €
150 g	Bravčový rezeň v cesnakovej kruste ( <i>Pork steak in a garlic crust</i> )	5,00 €
150 g	Gratinovaný bravčový rezeň so špargľou a syrom mozzarella ( <i>Pork steak au gratin with asparagus and mozzarella cheese</i> )	6,00 €
150 g	Prešporská pochúťka v zemiakovej placke ( <i>Pressburg delicacy in potato pancake</i> )	5,50 €
150 g	Medajlón z bravčovej panenky s oravskou slanin. a pikant. glacé ( <i>Medallions of pork tenderloin with Orava's bacon and spicy glace</i> )	6,50 €
150 g	Gratinované bravčové medajlónky Quattro formaggi ( <i>Pork medallions au gratin Quattro formaggi</i> )	6,50 €
150 g	Bravč. panenka s dubákovým krémom a mandľov. hoblinami ( <i>Pork tenderloin with mushroom cream and almond</i> )	6,50 €
150 g	Bravčová panenka s grilovaným baklažánom a paradajkou ( <i>Pork tenderloin with grilled eggplant and tomato</i> )	6,50 €

### Jedlá z hovädzieho mäsa (*Meals of beef*)

150 g	Hovädzí steak s poľovníckou omáčkou ( <i>Beef steak with hunter's sauce</i> )	7,50 €
150 g	Hovädzí steak s volským okom a anglickou zeleninou ( <i>Beef steak with fried egg and steamed vegetable</i> )	7,50 €
150 g	Pfeffer steak ( <i>Pepper Steak</i> )	7,50 €
150 g	Hovädzí steak so slivkovo-dubákovou omáčkou ( <i>Beef steak with plum - wild mushroom sauce</i> )	8,00 €
150 g	Sviečkové rezy so špargľou a olivami ( <i>Sirloin slices with asparagus and olives</i> )	8,00 €
150 g	Sviečková Stroganov ( <i>Tenderloin Stroganoff</i> )	7,50 €
150 g	Tatarák Junior s hriankami ( <i>Tartare Junior with toast</i> )	7,50 €

### Špeciality (*Specialties*)

150 g	Drevená misa Orava ( <i>Wooden bowl Orava</i> )	7,00 €
150 g	Staroslovenský bravčový rezeň ( <i>Slavonic pork cutlet</i> )	7,00 €
150 g	Zbojnická pochúťka ( <i>Outlaw delicacy</i> )	6,50 €
150 g	Hubársky plnený rezeň ( <i>Mushroom stuffed cutlet</i> )	6,50 €

### Cestoviny (*Pasta*)

200 g	Tagliatelle s dubákovou omáčkou ( <i>Tagliatelle with mushroom sauce</i> )	5,50 €
200 g	Tagliatelle so špenátovo-syrovou omáčkou a restovanými kúskami kuracích prs ( <i>Tagliatelle with spinach-cheese sauce and grilled pieces of chicken breast</i> )	5,50 €
200 g	Tagliatelle so špenát.-syrovou omáčkou a grilovaným lososom ( <i>Tagliatelle with spinach - cheese sauce and grilled salmon</i> )	8,00 €
200 g	Tagliatelle so syrovou omáčkou ( <i>Tagliatelle with cheese sauce</i> )	4,00 €

### Veľké zeleninové šaláty (*Great salads*)

250 g	Zeleninový šalát s kuracím mäsom ( <i>Vegetable salad with chicken</i> )	4,50 €
250 g	Zeleninový šalát s tuniakom ( <i>Vegetable salad with tuna</i> )	4,50 €
250 g	Fitness šalát ( <i>Fitness salad</i> )	4,50 €

### Hotové jedlá (Ready meals)

150 g	Maďarský guláš, knedľa (Hungarian goulash, dumplings)	4,50 €
150 g	Bravčové karé na cesnaku, dusená kapusta, knedľa (Pork loin with garlic, cabbage, dumplings)	5,00 €

### Bezmäsité jedlá (Vegetarian dishes)

250 g	Bryndzové halušky s restovanou slaninkou (Sheep cheese dumplings with fried bacon)	3,80 €
250 g	Bryndzové halušky s klobásou (Sheep cheese dumplings with sausage)	4,00 €
250 g	Kapustové strapačky so slaninkou (Cabbage dumplings with bacon)	3,80 €
250 g	Rezance s tvarohom /sladké/ (Noodles with cottage cheese / sweet /)	3,50 €
250 g	Rezance s tvarohom /slané/ (Noodles with cottage cheese / salt /)	3,80 €
250 g	Rezance s orechami a maslom (Noodles with nuts and butter)	3,50 €
250 g	Rezance s makom a maslom (Noodles with poppy seeds and butter)	3,50 €
160 g	Vyprážený syr (Fried cheese)	3,50 €
120 g	Encián vyprážený v zemiakovom cestíčku (Encian cheese fried in potato batter)	4,00 €
200 g	Vyprážené šampiňóny (Fried mushrooms)	3,50 €

### Múčniky (Desserts)

120 g	Knedle plnené jahodou a posypané tvarohom /strúhankou/ (Dumplings stuffed with strawberries and topped with curd / breadcrumb /)	1,80 €
120 g	Slivkové knedle s makom (Plum dumplings with poppy seeds)	1,80 €
70 g	Jablková štrúdlä (Apple strudel)	1,40 €
100 g	Tvarohové palacinky (Cottage cheese pancakes)	2,20 €
100 g	Palacinky s jahodovým džemom (Pancakes with strawberry jam)	1,50 €
100 g	Palacinky s tvarohom a orechovou posýpkou (Pancakes with curd and walnut streussel)	2,30 €

### Prílohy

150 g	Dusená ryža (Steamed rice)	1,00 €
150 g	Zemiakové hranolky (French fries)	1,20 €
150 g	Americké zemiaky (American potatoes)	1,20 €

150 g	Zemiakové krokety <i>(Potato croquettes)</i>	1,20 €
200 g	Varené zemiaky s maslom <i>(Boiled potatoes with butter)</i>	1,20 €
200 g	Zemiakový šalát s majonézou <i>(Potato salad with mayonnaise)</i>	1,50 €
180 g	Zemiaková kaša <i>(Mashed potatoes)</i>	1,30 €
200 g	Anglická zelenina <i>(English vegetables)</i>	2,00 €
170 g	Zeleninové šaláty podľa ponuky <i>(Vegetable salads on offer)</i>	1,20 €
170 g	Kompóty podľa ponuky <i>(Vegetable salads on offer)</i>	1,20 €

**Kolektív reštaurácie ŠTRKOVEC Vám praje DOBRÚ CHUŤ.  
Restaurant's Štrkovec team wishes you GOOD TASTE.**

Jedlá kalkuloval (Meals calculated by): Martin SRDOŠ  
Zodpovedný vedúci (Responsible manager): Martin Žofaj  
Ceny sú platné od (Prices are valid from): 8.3.2011  
Ceny sú uvedené v EUR s DPH. (Prices are in EUR with VAT.)  
Váha mäsa je uvedená pred tepelnou úpravou. (Weight of meat is before cooking.)

# NÁPOJOVÝ LÍSTOK

## Beverage menu

### Nealkoholické nápoje (*Non alcoholic drinks*)

0,25 l	Pepsi Cola	1,40 €
0,25 l	Pepsi Cola light	1,40 €
0,25 l	Mirinda Orange	1,40 €
0,25 l	7 UP	1,40 €
0,25 l	Tonic Schweppes	1,40 €
0,25 l	Bitter Lemon Schweppes	1,40 €
0,25 l	Vinea (biela, červená) ( <i>Vinea (white, red)</i> )	1,40 €
0,33 l	Kofola	1,40 €
0,33 l	Minerálka Korunní – perlivá ( <i>Mineral water – sparkling</i> )	1,20 €
0,33 l	Minerálka Rajec – neperlivá ( <i>Still water</i> )	1,20 €
0,25 l	Džús TOMA – podľa ponuky ( <i>Juice Toma - under offer</i> )	1,40 €
0,20 l	Ľadový čaj – podľa ponuky ( <i>Ice Tea - under offer</i> )	1,70 €
0,10 l	Sóda post mix ( <i>Post mix soda</i> )	0,20 €

### Teplé nápoje (*Hot Drinks*)

7g	Káva presso ( <i>Coffee espresso</i> )	1,30 €
7g	Káva presso s mliekom ( <i>Coffee espresso with milk</i> )	1,50 €
7g	Káva viedenská ( <i>Viennese Coffee</i> )	1,80 €
0,02 l	Mlieko do kávy ( <i>Milk to coffee</i> )	0,20 €
1 ks	Čaj – podľa ponuky ( <i>Tea - under offer</i> )	1,20 €
1 ks	Med ( <i>Honey</i> )	0,30 €
1 ks	Citrón čerstvý ( <i>Fresh lemon</i> )	0,27 €
0,10 l	Varené víno ( <i>Mulled wine</i> )	1,00 €

### Alkoholické nápoje (*Alcoholic drinks*)

#### Pivo (*Beer*)

0,33 l	Pilsner Urquell	1,50 €
0,33 l	Zlatý Bažant	1,30 €
0,33 l	Zlatý Bažant – nealko ( <i>non alcoholic</i> )	1,30 €
0,33 l	Čapované pivo Heineken ( <i>Heineken draft beer</i> )	1,00 €

0,50 l Čapované pivo Heineken 1,50 €  
(Heineken draft beer)

**Víno (Wine)**

0,10 l Rizling vlašský (white) 0,80 €  
(rozlievané biele)

0,10 l Frankovka modrá (red) 0,80 €  
(rozlievané červené)

0,75 l Značkové výberové vína – podľa ponuky  
(Branded wine selection - under offer)

**Šumivé víno (Sparkling wine)**

0,75 l Hubert Club suché (dry) 8,50 €

0,75 l Hubert Club polosladké (semi-sweet) 8,50 €

0,75 l Hubert de Luxe 10,50 €

**Aperitívy (Aperitifs)**

0,08 l Campari 3,00 €

0,10 l Martini Bianco 2,50 €

0,10 l Martini Dry 2,50 €

0,10 l Martini Rosso 2,50 €

**Bylinné likéry (Herb liqueurs)**

0,04 l Fernet Stock 1,90 €

0,04 l Fernet Stock Lemon 1,90 €

0,04 l Becherovka 1,90 €

0,04 l Jägermeister 2,60 €

**Destiláty (Spirits)**

0,04 l Slivovica 52% 2,60 €

0,04 l Hruškovica Wilmos 2,60 €

0,04 l Borovička 1,90 €

0,04 l Vodka Stoličnája 2,60 €

0,04 l Rum 1,80 €

0,04 l Gin Beefeater 2,60 €

**Whiskey a Bourbon**

0,04 l Ballantine 2,80 €

0,04 l Johny Walker 2,80 €

0,04 l Jim Beam 2,80 €

0,04 l Jack Daniel's 4,20 €

0,04 l Chivas Regal 6,20 €

**Cognac a Brandy**

0,04 l Karpatské brandy špeciál 3,00 €

0,04 l Karpatské brandy 2,00 €

0,04 l Martell V.S. 6,64 €

0,04 l Martell V.S.O.P. 8,90 €